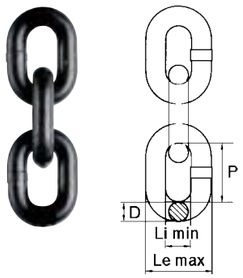
Catena secondo norma EN 818-2
Chain according to EN 818-2
Chaîne selon EN 818-2
Kette nach EN 818-2



Catena Chain Chaîne Kette		Tolleranza Tolerance Tolérances Zul. Abw.		Tolleranza Tolerance Tolérances Zul. Abw.			Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.	M.P.F.	B.F.	f min
∅			P		Li min	Le max					
mm	inch.	mm	mm	mm	mm	mm	Kg/m	Kg	KN	KN	mm
6	1/4	±0.24	18	±0.5	7.8	22.2	0.8	1 120	28.3	45.2	4.8
7	9/32	±0.28	21	±0.6	9.1	25.9	1.1	1 500	38.5	61.6	5.6
8	5/16	±0.32	24	±0.7	10.4	29.6	1.4	2 000	50.3	80.4	6.4
10	3/8	±0.40	30	±0.9	13	37	2.2	3 150	78.5	126	8
13	1/2	±0.52	39	±1.2	16.9	48.1	3.8	5 300	133	212	10
16	5/8	±0.64	48	±1.4	20.8	59.2	5.7	8 000	201	322	13
18	11/16	±0.90	54	±1.6	23.4	66.6	7.3	10 000	254	407	14
20	3/4	±1.00	60	±1.8	26	74	9	12 500	314	503	16
22	7/8	±1.10	66	±2.0	28.6	81.4	10.9	15 000	380	608	18
26	1	±1.30	78	±2.3	33.8	96.2	15.2	21 200	531	849	21
32	1 1/4	±1.60	96	±2.9	41.6	118	23	31 500	804	1 290	26

f= freccia di flessione · f= bend deflection · f= flèche de pliage · f= Durchbiegung
Coefficiente di sicurezza 4:1 · Safety factor 4:1 · Coefficient de sécurité 4:1 · Belastungsgrad 4:1

Carichi massimi di utilizzo delle imbraghe
Working load limits of slings
Charge maximale d'utilisation pour elingue
Höchste Tragfähigkeit für Anschlagketten

Catena Chain Chaîne Kette	A braccio singolo Single leg 1 Brin 1 Strang	A 2 bracci 2 legs 2 brins 2 Stränge		A 3 e 4 bracci 3-4 legs 3-4 brins 3-4 Stränge		Brache senza fine a scorsoio Choker endless slings Elingue sans fin a coulissant Endlose Schlingketten	Brache a cesto Legged slings Chaîne à boucle Schlaufengehänge			
		0°<ß≤45°	45°<ß≤60°	0°<ß≤45°	45°<ß≤60°		0°<ß≤45°	0°<ß≤45°	0°<ß≤45°	0°<ß≤45°
Coefficiente di sicurezza Coefficient de sécurité Safety factor Belastungsgrad	1	1,4	1	2,1	1,5	1,6	1,4	2,1	1	1,4
mm	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg
6	1120	1600	1120	2360	1700	1800	1600	2360	1120	1600
7	1500	2120	1500	3150	2240	2500	2120	3150	1500	2120
8	2000	2800	2000	4250	3000	3150	2800	4250	2000	2800
10	3150	4250	3150	6700	4750	5000	4250	6700	3150	4250
13	5300	7500	5300	11200	8000	8500	7500	11200	5300	7500
16	8000	11200	8000	17000	11800	12500	11200	17000	8000	11200
18	10000	14000	10000	21200	15000	16000	14000	21000	10000	14000
20	12500	17000	12500	26500	19000	20000	17500	26250	12500	17500
22	15000	21200	15000	31500	22400	23600	21200	31500	15000	21200
26	21200	30000	21200	45000	31500	33500	30000	45000	21200	30000
32	31500	45000	31500	67000	47500	50000	45000	67000	31500	45000

Portate secondo norma EN 818-4. · W.L.L. according to EN 818-4. · W.L.L. selon standard EN 818-4. · Tragfähigkeit gemäß der Norm EN 818-4.

Impiego della catena su spigolo
Use of the chain on edge
Usage de la chaîne sut le coin
Kantenbelastung

	R = maggiore o uguale a due volte il diametro della catena R = bigger or equal than double chain-diameter R = major o égal à deux fois le diamètre de la chaîne R = größer oder gleich als 2x Ketten-Durchmesser	R = maggiore o uguale al diametro della catena R = bigger or equal than the chain-diameter R = major o égal le diamètre de la chaîne R = größer oder gleich als Ketten-Durchmesser	spigolo vivo sharp edge coin vie scharfe Kanten
Fattore di riduzione · Reduction factor Facteur de réduction · Reduktionsfaktor	1	0,7	0,5
Carico impulsivo · Impulsive load Chargé impulsive · Stoßbelastung (Ö-Norm M 9605)	leggera pulsazione · light impulse léger pulsation · leichte Stöße	media pulsazione · medium impulse moyenne pulsation · mittlere Stöße	forte pulsazione · strong impulse fort pulsation · starke Stöße
Fattore di riduzione · Reduction factor Facteur de reduction · Reduktionsfaktor	1	0,7	non consentito · not allowed pas consentit · unzulässig

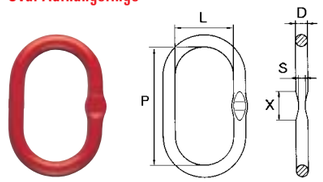
• La Weissenfels si riserva il diritto di modificare le dimensioni dei materiali presentati in questo catalogo a seconda delle esigenze di produzione e dell'adeguamento alle norme di legge.

• Weissenfels reservs the right to modify the dimensions of materials shown in this catalogue according to production needs and norm requirements.

• Weissenfels se réserve le droit de modifier les dimensions de la marchandise qjui se trouve dans ce catalogue, en fonction des exigences de production et des nécessités d'adapation aux lois.

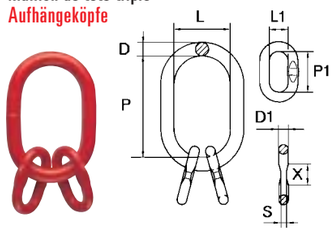
• Weissenfels behaltet sich das Recht vor, die Abmessungen der in diesem Katalog dargestellten Materiale, je nach Produktions-Erfordernisse und Angleichung der gesetzlichen Bestimmungen, zu ändern.

Masterlink ovale
Oblong Masterlink
Maille de tête ovales
Oval Aufhängeringe



Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Codice comm. le Commercial code Code commercial Kommerzieller Code	Dimensioni secondo Size according to Dimensions selon Maß-Tabelle nach				Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
				DIN 5688-86					
⊥ Λ ∅ mm				D	P	L	SxX		
				mm				Kg	Kg
7	6	W 76-8	WA 180	13	110	60	8x25	0.34	1 600
8	7	W 87-8	WA 181	16	110	60	8x25	0.53	2 120
10	8	W 108-8	WA 182	19	135	75	8x35	0.915	3 150
13	10	W 1310-8	WA 183	23	160	90	11.5x35	1.60	5 300
16	13	W 1613-8	WA 184	27	180	100	14x46	2.46	8 000
18	16	W 1816-8	WA 185	33	200	110	18x46	4.14	11 200
20	18	W 2018-8	WA 186	36	260	140	-	6.22	14 000
22	20	W 2220-8	WA 187	40	300	160	-	8.95	17 000
26	22	W 2622-8	WA 188	45	340	180	-	12.82	21 200
32	26	W 3226-8	WA 189	50	350	190	-	16.55	31 500
36	32	W 3632-8	WA 190	60	400	200	-	27.01	45 000
40	36	W 4036-8	WA 191	60	400	200	-	27.01	56 000

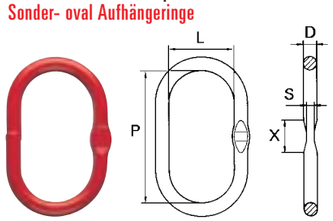
Complessivo
Sub-assembly
Maillon de tête triple
Aufhängeköpfe



⋀⋀ ∅ mm			D	P	L	D1	P1	L1	SxX		
			mm							Kg	Kg
6	W 6-8	WA 182 SA	19	135	75	13	60	38	8x25	1.315	2 360
7	W 7-8	WA 182 SA	19	135	75	13	60	38	8x25	1.315	3 150
8	W 8-8	WA 183 SA	23	160	90	16	70	34	8x25	2.32	4 250
10	W 10-8	WA 184 SA	27	180	100	18	85	40	11.5x35	3.52	6 700
13	W 13-8	WA 185 SA	33	200	110	23	115	50	14x35	6.26	11 200
16	W 16-8	WA 186 SA	36	260	140	27	140	65	18x46	9.56	17 000
18	W 18-8	WA 188 SA	45	340	180	33	150	70	-	18.92	21 200
20	W 20-8	WA 189 SA	50	350	190	33	150	70	-	22.65	26 500
22	W 22-8	WA 189 SA	50	350	190	36	170	75	-	25.19	31 500
26	W 26-8	WA 190 SA	60	400	200	40	170	80	-	36.01	45 000
32	W 32-8	WA 192 SA	70	460	250	50	200	100	-	64.40	67 000

Portate secondo norma EN 818-4. · W.L.L. according to EN 818-4. · W.L.L. selon standard EN 818-4. · Tragfähigkeit gemäß der Norm EN 818-4.

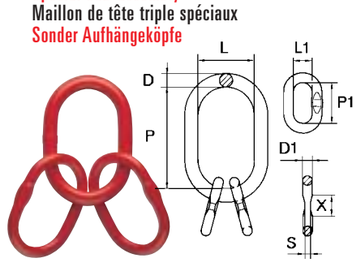
Masterlink ovale speciale
Special oblong Masterlink
Maille de tête ovales spéciaux
Sonder- oval Aufhängeringe



Catena Chain Chaîne Kette		Codice Masterlink con schiacciatura Code of Masterlink with flat-point Code de Maille de tête avec aplatissement Code von Aufhängeringe mit Fachstelle	Codice Masterlink senza schiacciatura Code of Masterlink without flat-point Code de Maille de tête sans aplatissement Code von Aufhängeringe ohne Fachstelle	Codice comm. le Commercial code Code commercial Kommerzieller Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle				Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
⊥ Λ ∅ mm					D	P	L	SxX		
					mm				Kg	Kg
8	7	S 87-8	T 87-8	WA 100	14	120	70	8x25	0.44	2 700
10	8	S 108-8	T 108-8	WA 100 bis	16	140	80	8x25	0.67	3 500
13	10	S 1310-8	T 1310-8	WA 101	20	160	95	11.5x35	1.20	5 500
16	13	S 1613-8	T 1613-8	WA 102	27	190	110	14x45	2.65	9 400
20	16	S 2016-8	T 2016-8	WA 103	33	230	130	18x45	4.80	14 200
22	20	-	T 2220-8	WA 104	38	275	150	-	7.50	22 300
26	22	-	T 2622-8	WA 105	45	340	180	-	12.80	33 500
32	26	-	T 3226-8	WA 106	50	350	190	-	16.50	40 800
36	32	-	T 3632-8	WA 107	60	400	200	-	27.00	56 800

La serie S è provvista di schiacciatura (SxX), la serie T no · The S line is provided with flat-point (SxX), the T line not
La séries S est fournit de aplatissement (SxX), la séries T no · Die Serie S ist mit Flachstelle (SxX) und die Serie T ohne Flachstelle

Complessivo speciale
Special Sub-assembly
Maillon de tête triple spéciaux
Sonder Aufhängeköpfe

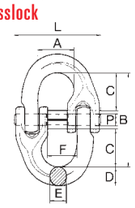


⋀⋀ ∅ mm			D	P	L	D1	P1	L1	SxX		
			mm							Kg	Kg
7	S 7-8	T 7-8	WA 101 SA	20	160	95	14	120	70	8x25	2.90	5 500
8	S 8-8	T 8-8	WA 101 SA bis	23	160	110	16	140	80	8x25	3.10	6 650
10	S 10-8	T 10-8	WA 102 SA	27	190	110	20	160	95	11.5x35	5.00	9 400
13	S 13-8	T 13-8	WA 103 SA	33	230	130	27	190	110	14x45	10.00	14 200
16	S 16-8	T 16-8	WA 104 SA	38	275	150	33	230	130	18x45	17.00	22 300
20	-	T 20-8	WA 105 SA	45	340	180	38	275	150	-	27.80	33 500
22	-	T 22-8	WA 106 SA	50	350	190	45	340	180	-	42.20	40 800
26	-	T 26-8	WA 107 SA	60	400	200	50	350	190	-	60.10	56 800

Meet or exceed ASTM A952/A906 specifications.

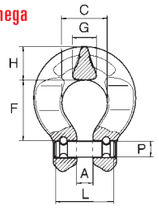
La serie S è provvista di schiacciatura (SxX), la serie T no · The S line is provided with flat-point (SxX), the T line not
La séries S est fournit de aplatissement (SxX), la séries T no · Die Serie S ist mit Flachstelle (SxX) und die Serie T ohne Flachstelle

Maglia di giunzione Weisslock
Weisslock connecting link
Maillon de jonction Weisslock
Verbindungsglied Weisslock



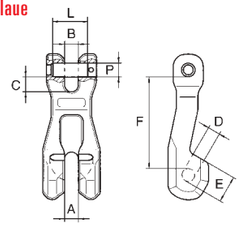
Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle							Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	B	C	D	E	F	PxL		
mm	inch.		mm							Kg	Kg
6	1/4	WA 58	18	45	18	7.8	7.6	14	4.8x38.5	0.07	1 120
7	9/32	WA 60	19	51	20	10	9	16	6x46.5	0.10	1 500
8	5/16	WA 59	23	62	25	11.5	10	18	6.3x53	0.25	2 000
10	3/8	WA 61	27	72	30	12.6	12.6	23	8x63.5	0.35	3 150
13	1/2	WA 62	34	88	36	19	16.7	27	10x79	0.68	5 300
16	5/8	WA 63	39	103	40	21	21	33	14x106	1.10	8 000
20	3/4	WA 64	47	116	48	23	23	44	14x108	1.70	12 500
22	7/8	WA 65	55	133	51	26.5	26.5	49	16x134	2.20	15 000
26	1	WA 66	66	164	68	32	30	61	18x159	5.10	21 200
32	1 1/4	WA 67	79	194	80	40	32	80	25x195	8.50	31 500

Anello a Omega
Omega Shackle
Coupleur Omega
Verbindungsbügel Omega



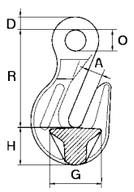
Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle						Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	C	F	G	H	PxL		
mm	inch.		mm						Kg	Kg
7-8	9/32-5/16	BG 7-8	8.7	24	32	11	18	9.5x33.5	0.18	2 000
10	3/8	BG 10	12.5	32	44	14	19	13.0x43.5	0.35	3 150
13	1/2	BG 13	15	40	55	17	25	17.0x57.0	0.72	5 300
16	5/8	BG 16	19	50	65	22	30	21.0x69.0	1.20	8 000

Accorciatore a C
Shortening clutch
Griffe de raccourcissement
Verkürzungklaue



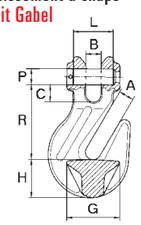
Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle						Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A-B	C	D	E	F	PxL		
mm	inch.		mm						Kg	Kg
6	1/4	CL 6	6.7	8	7	12	45	7.5x17.5	0.16	1 120
7-8	9/32-5/16	CL 7-8	8.7	10	9	16	62	9x22.5	0.40	2 000
10	3/8	CL 10	12.5	14	12	25	88	13x31.5	0.94	3 150
13	1/2	CL 13	16.5	17	15	32	115	16x42	1.92	5 300
16	5/8	CL 16	20.5	19	19	39	143	21x51.5	3.16	8 000

Gancio accorciatore ad occhio
Eye grab hook
Crochet de raccourcissement à oeil
Verkürzunghaken mit Öse



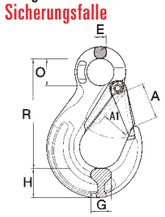
Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle						Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	D	G	H	O	R		
mm	inch.		mm						Kg	Kg
7-8	9/32-5/16	WA 40	10	10	30	24	16	60	0.23	2 000
10	3/8	WA 41	13	11	44	31	21	80	0.59	3 150
13	1/2	WA 42	17	16	53	38	26	104	1.24	5 300
16	5/8	WA 43	20	19	64	44	30	114	2.01	8 000
20	3/4	WA 44	23	22	85	53	36	132	3.75	12 500
22	7/8	WA 45	27	25	97	62	38	157	5.35	15.000

Gancio accorciatore Clevis
Clevis Grab hook
Crochet de raccourcissement a chape
Verkürzunghaken mit Gabel



Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle							Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	B	C	G	H	R	PxL		
mm	inch.		mm							Kg	Kg
7-8	9/32-5/16	WA 90	10	9	10	30	24	50	9x22.5	0.27	2 000
10	3/8	WA 91	13	13	14	44	31	72	13x31.5	0.75	3 150
13	1/2	WA 92	17	17	17	53	38	88	16x42	1.35	5 300
16	5/8	WA 93	20	21	20	64	44	102	21x51.5	2.3	8 000
20	3/4	WA 94	24	24	24	85	53	117	24x61.5	4.1	12 500
22	7/8	WA 95	26	26	26	97	62	139	26x72	5.65	15 000

Gancio ad occhio con sicurezza
Safety sling hook
Crochet à oeil avec linguet
Ösenlasthaken mit Sicherungsfalle



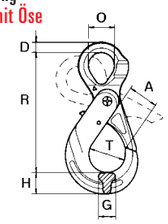
Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle							Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	A1	E	G	H	O	R		
mm	inch.		mm							Kg	Kg
6	1/4	WA 29U-S	25	18	10	16.5	20.3	20	84.5	0.33	1 120
7-8	9/32-5/16	WA 30U-S	33	25	11	19	26.8	25	106	0.56	2 000
10	3/8	WA 31U-S	40	31	16	26	33	34	131	1.20	3 150
13	1/2	WA 32U-S	51	39	19	33	42	43	164	2.35	5 300
16	5/8	WA 33U-S	55	44	25	40	50	50	182	3.72	8 000
20	3/4	WA 34U-S	61	53	27	48	53.5	54.5	205	5.95	12 500
22	7/8	WA 35U-S	71	60	30	50	62	59	225	7.87	15 000
26	1	WA 36S	80	71	30	55	66	70	250	9.00	21 200
32	1 1/4	WA 37S	88	73	37	64	87	63	315	16.00	31 500

Gancio secondo norma EN 1677-2 · Hook complying with EN 1677-2 · Crochet selon EN 1677-2 · Lasthaken nach EN 1677-2

Fornibili ganci senza sicurezza da WA 29U a WA 37 · Hooks available without latch from WA 29U to WA 37
Crochets disponibles sans linguet de sécurité de WA 29U a WA 37 · Ösenlasthaken von WA 29U bis WA 37 auch ohne Falle lieferbar.

Gancio Self Locking ad occhio
Self Locking hook
Crochet Self Locking
Sicherheithaken mit Öse

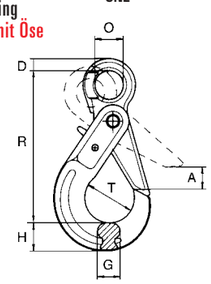
SL



Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle							Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	D	G	H	O	R	T		
mm	inch.		mm							Kg	Kg
7-8	9/32-5/16	SL 7-8	27	10	17	21	26	112	36	0.55	2 000
10	3/8	SL 10	38	13	22	27	33	151	46	1.12	3 150
13	1/2	SL 13	46	16	28	34	42	185	60	2.22	5 300
16	5/8	SL 16	57	18	32	43	52	230	75	4.00	8 000

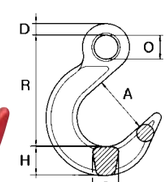
Gancio Self Locking ad occhio
Self Locking Hook
Crochet Self Locking
Sicherheithaken mit Öse

SNE



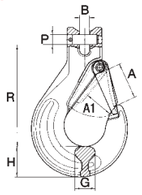
Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle							Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	D	G	H	O	R	T		
mm	inch.		mm							Kg	Kg
6	1/4	SNE 6	28	11	16	21	21	109	35	0.510	1 120
7-8	9/32-5/16	SNE 7-8	34	12	20	26	25	135	43	0.936	2 000
10	3/8	SNE 10	45	16	25	30	33	168	56	1.626	3 150
13	1/2	SNE 13	51	20	35	40	40	205	69	3.250	5 300
16	5/8	SNE 16	60	27	36	50	50	251	80	6.050	8 000

Gancio per fonderia
Foundry hook
Crochet de fonderie
Giessereihaken



Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle						Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	D	G	H	O	R		
mm	inch.		mm						Kg	Kg
7-8	9/32-5/16	WA 50	64	11	25	29	24	131	0.92	2 000
10	3/8	WA 51	76	14	32	35	31	158	1.77	3 150
13	1/2	WA 52	89	17	38	40	39	191	2.82	5 300
16	5/8	WA 53	102	23	45	48	32	205	5.03	8 000
20	3/4	WA 54	114	25	51	54	40	235	7.60	12 500
22	7/8	WA 55	127	30	65	72	47	265	13.78	15 000
26	1	WA 56	136	34	72	80	54	305	19.21	21 200
32	1 1/4	WA 57	152	37	83	93	60	327	23.00	31 500

Gancio Clevis con sicurezza
Clevis sling hook with safety latch
Crochet à chape avec linguet
Lasthaken mit Gabel



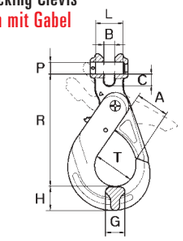
Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle							Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	A1	B	P	G	H	R		
mm	inch.					mm				Kg	Kg
6	1/4	WA 79U-S	27	20	7.2	7.4	15	20	69	0.27	1 120
7-8	9/32-5/16	WA 80U-S	33.5	25	9.5	9	19	28	95	0.61	2 000
10	3/8	WA 81U-S	40	30	12	12.5	25	33	109	1.12	3 150
13	1/2	WA 82U-S	50	38	15	16	30	40	135	2.05	5 300
16	5/8	WA 83U-S	58	46	18	20	37	48.5	155	3.40	8 000
20	3/4	WA 84U-S	61	52	23	24	46	52	183	6.26	12 500
22	7/8	WA 85U-S	71	61	25	27	50	61	212	8.76	15 000

Gancio secondo norma EN 1677-2 · Hook complying with EN 1677-2 · Crochet selon EN 1677-2 · Lasthaken nach EN 1677-2

Fornibili ganci senza sicurezza da WA 79U a WA 85U · Hooks available without latch from WA 79U to WA 85U
Crochets disponibles sans linguet de sécurité de WA 79U a WA 85U · Ösenlasthaken von WA 79U bis WA 85U auch ohne Falle lieferbar.

Gancio Self Locking Clevis
Clevis Self Locking hook
Crochet Self Locking Clevis
Sicherheithaken mit Gabel

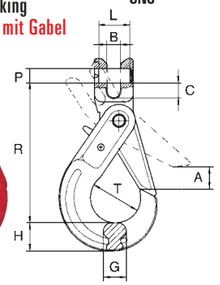
SC



Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle								Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	B	C	G	H	R	T	PxL		
mm	inch.					mm					Kg	Kg
7-8	9/32-5/16	SC 7-8	27.5	9	10	17	21	95	36	9x22.5	0.54	2 000
10	3/8	SC 10	38	12	14	22	27	125	46	13x31.5	1.17	3 150
13	1/2	SC 13	46	15	17	28	34	157	60	16x42	2.30	5 300
16	5/8	SC 16	57	19	20	32	43	189	75	21x51.5	4.10	8 000

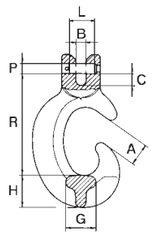
Gancio Self Locking Clevis
Clevis Self Locking Hook
Crochet Self Locking
Sicherheithaken mit Gabel

SNC



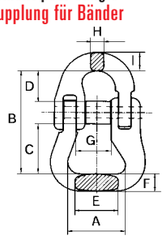
Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle								Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	B	C	G	H	R	T	PxL		
mm	inch.					mm					Kg	Kg
6	1/4	SNC 6	28	7	8	16	21	94	35	7.5x17.5	0.496	1 120
7-8	9/32-5/16	SNC 7-8	34	9	10	20	26	123	43	9x22.5	0.934	2 000
10	3/8	SNC 10	45	12	14	25	30	143	56	13x31.5	1.580	3 150
13	1/2	SNC 13	51	15	17	35	40	180	69	16x42	3.200	5 300
16	5/8	SNC 16	60	19	19	36	50	215	80	21x51.5	5.950	8 000

Gancio antincocciante a C
Clevis C hook
Crochet C a chape
Clevis C Haken



Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle							Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	B	C	G	H	R	PxL		
mm	inch.					mm				Kg	Kg
7-8	9/32-5/16	CH 7-8	20	9	11	22	27	90	9x22	0.56	2 000
10	3/8	CH 10	28	12	14	28	39	129	12.5x29.5	1.40	3 150
13	1/2	CH 13	39	15	17	35	51	166	16x37	3.00	5 300

Sagola per nastri
Webbing coupling link
Maille d'accouplement pour sangle
Rundschlingen-Kupplung für Bänder



Catena Chain Chaîne Kette		Codice Code Code Code	Dimensioni Sizes Dimensions Maß-Tabelle									Peso Weight Poids Gewicht	W.L.L.
			A	B	C	D	E	F	G	H	I		
mm	inch.						mm					Kg	Kg
10	3/8	SAG 61	50	81	39	30	21	16	23	13	13	0.50	3 150
13	1/2	SAG 62	60	104	52	36	27	20	28	17	19	1.10	5 300

Aletta di sicurezza per gancio ad occhio
Safety latch for sling hook
Linguet de securité pour crochet à oeil
Sicherheitsklinken für Oesenlasthaken

Catena Chain Chaine Kette		Codice aletta in ghisa fusa Code of cast iron latch Code linguet en fonte Code von Klinke aus Gusseisen	Codice aletta in lamiera Code of steel latch Code linguet en tole Code von Klinke aus Blech	Accessorio d'utilizzo Accessory of use Accessoire d'utilisation Verwendungs-Zubehörteil
mm	inch.			
6	1/4	CSL 6	SSL 6	WA 29
7-8	9/32-5/16	CSL 7-8	SSL 7-8	WA 30
10	3/8	CSL 10	SSL 10	WA 31
13	1/2	CSL 13	SSL 13	WA 32
16	5/8	CSL 16	SSL 16	WA 33
20	3/4	CSL 20	SSL 20	WA 34
22	7/8	-	SSL 22	WA 35

Aletta di sicurezza per gancio clevis (sling)
Safety latch for clevis sling hook
Linguet de securité pour crochet à chape
Sicherheitsklinken für Lasthaken mit Gabel

Catena Chain Chaine Kette		Codice Code Code Code	Accessorio d'utilizzo Accessory of use Accessoire d'utilisation Verwendungs-Zubehörteil
mm	inch.		
6	1/4	FSL 6	WA 79
7-8	9/32-5/16	FSL 7-8	WA 80
10	3/8	FSL 10	WA 81
13	1/2	FSL 13	WA 82
16	5/8	FSL 16	WA 83
20	3/4	FSL 20	WA 84
22	7/8	FSL 22	WA 85

Set perno per gancio clevis (sling)
Kit of pin for clevis sling hook
Set de gouyon pour crochet à chape
Bolzen-Garnitur für Lasthaken mit Gabel

Catena Chain Chaine Kette		Codice Code Code Code	Accessorio d'utilizzo Accessory of use Accessoire d'utilisation Verwendungs-Zubehörteil
mm	inch.		
6	1/4	UCP 6	WA 79
7	9/32	UCP 7	WA 80
8	5/16	UCP 8	WA 80
10	3/8	UCP 10	WA 81
13	1/2	UCP 13	WA 82
16	5/8	UCP 16	WA 83
20	3/4	UCP 20	WA 84
22	7/8	UCP 22	WA 85

Dispositivo di chiusura per gancio Self Locking
Locking system kit for Self Locking hook
Dispositif de fermeture pour crochet Self Locking
Sicherheitsverschluss für Sicherheitshaken

Catena Chain Chaine Kette		Codice dispositivo per SL - SC Code of kit for SL - SC Code dispositif pour SL - SC Code des Verschlusses für SL - SC	Codice dispositivo per SNE - SNC Code of kit for SNE - SNC Code dispositif pour SNE - SNC Code des Verschlusses für SNE - SNC	Accessorio d'utilizzo Accessory of use Accessoire d'utilisation Verwendungs-Zubehörteil
mm	inch.			
6	1/4	-	LDN 6	SNE 6 - SNC 6
7-8	9/32-5/16	LDS 7-8	LDN 7-8	SL 7-8 - SC 7-8 - SNE 7-8 - SNC 7-8
10	3/8	LDS 10	LDN 10	SL 10 - SC 10 - SNE 10 - SNC 10
13	1/2	LDS 13	LDN 13	SL 13 - SC 13 - SNE 13 - SNC 13
16	5/8	LDS 16	LDN 16	SL 16 - SC 16 - SNE 16 - SNC 16

Set perno per gancio clevis
Kit of pin for clevis hook
Set de gouyon pour crochet clevis
Bolzen-Garnitur für Haken mit Gabel

Catena Chain Chaine Kette		Codice Code Code Code	Accessorio d'utilizzo Accessory of use Accessoire d'utilisation Verwendungs-Zubehörteil
mm	inch.		
6	1/4	WCP 6	CL 6
7-8	9/32-5/16	WCP 7-8	WA 80 - WA 90 - SC 7-8 - SNC 7-8 - CH 7-8 - CL 7-8
10	3/8	WCP 10	WA 81 - WA 91 - SC 10 - SNC 10 - CH 10 - CL 10
13	1/2	WCP 13	WA 82 - WA 92 - SC 13 - SNC 13 - CH 13 - CL 13
16	5/8	WCP 16	WA 83 - WA 93 - SC 16 - SNC 16 - CH 16 - CL 16
20	3/4	WCP 20	WA 84 - WA 94
22	7/8	WCP 22	WA 95

Set perno per anello a Omega
Kit of pin for Omega Shackle
Set de gouyon pour Coupleur Omega
Bolzen-Garnitur für Verbindungsbügel Omega

Catena Chain Chaine Kette		Codice Code Code Code	Accessorio d'utilizzo Accessory of use Accessoire d'utilisation Verwendungs-Zubehörteil
mm	inch.		
7-8	9/32-5/16	BP 7	BG 7-8
10	3/8	BP 10	BG 10
13	1/2	BP 13	BG 13
16	5/8	BP 16	BG 16

Set perno per maglia di giunzione Weisslock
Kit of pin for Weisslock connecting link
Set de gouyon pour Maillon de jonction Weisslock
Bolzen-Garnitur für Verbindungsglied Weisslock

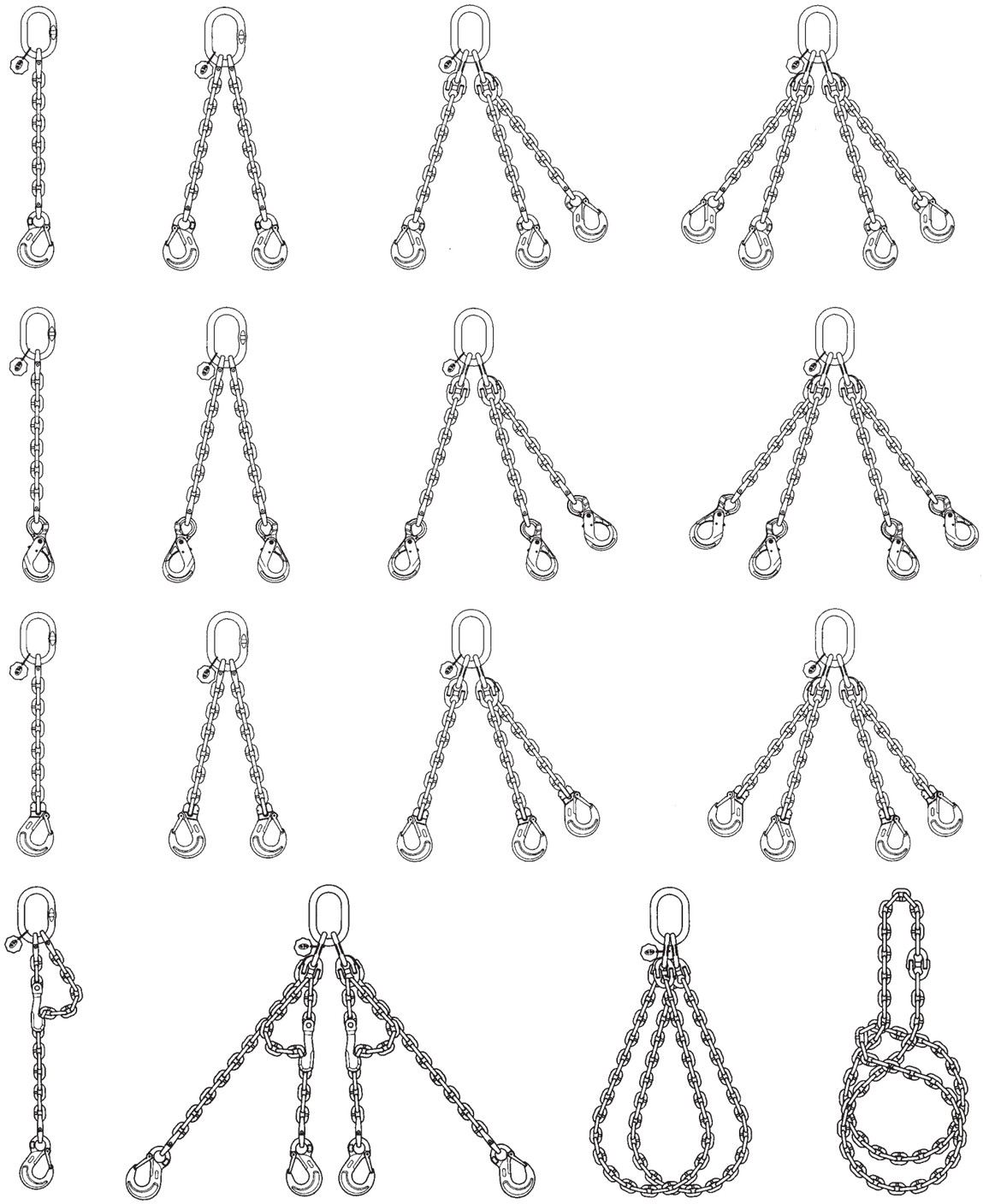
Catena Chain Chaine Kette		Codice Code Code Code	Accessorio d'utilizzo Accessory of use Accessoire d'utilisation Verwendungs-Zubehörteil
mm	inch.		
6	1/4	LPB 6	WA 58
7	9/32	LPB 7	WA 60
8	5/16	LPB 8	WA 59
10	3/8	LPB 10	WA 61
13	1/2	LPB 13	WA 62
16	5/8	LPB 16	WA 63
20	3/4	LPB 20	WA 64
22	7/8	LPB 22	WA 65
26	1	LPB 26	WA 66
32	1 1/4	LPB 32	WA 67

Targhetta ottagonale di identificazione
Identification octagonal tag
Plaque octagonale de identification
Kennenzeichnung achteckiger Stahlen-hänger

Tipo · Tipe · Type · Typ	Codice · Code · Code · Code	Codice · Code · Code · Code
	1 braccio/leg/brin/Strang	2/3/4 braccio/legs/brins/Stränge
Anonima · Anonyme · Anonyme · Anonym	TRH4	TRH5

Disponibile anello di connessione targhetta/accessorio · Available the connecting ring tag/accessory
Il sont disponible le anneau de connession plaque/accessoire · Verbindungsring Kennzeichnung/Zubehörteil verfügbar

Esempi imbraghe
Slings Examples
Exemples d'élingues
Beispiele von Kettengehänge



TUTTI GLI ACCESSORI RIPORTATI SONO DISPONIBILI NELLE COLORAZIONI ROSSO O GIALLO.

ALL THE ACCESSORIES INDICATED ARE AVAILABLE IN COLOURS RED OR YELLOW.

LES ACCESSOIRES COMPRISES SONT DISPONIBLE DANS LES COLORES ROUGE ET JAUNE.

ALLE ZUBEHÖRE SIND IN DEN FARBEN ROT ODER GELB LIEFERBAR.

Weissalloy 125

CONSIGLI D'USO

SI

1. Esaminare lo stato delle imbraghe prima di ogni sollevamento
2. Controllare che i bracci delle catene non siano attorcigliati durante il sollevamento
3. Verificare che il carico appoggi al centro del gancio e non sulla punta

NO

1. Non effettuare autonomamente riparazioni e saldature, su catene ed accessori
2. Non utilizzare le imbraghe con carichi superiori alle portate previste
3. Non sollevare con angoli di divergenza superiori ai 120°
4. Non sollevare a strappi
5. Non accorciare le catene annodandole
6. Non verniciare o zincare le catene
7. Non utilizzare catene Gr. 8 in bagni di decapaggio o bagni acidi
8. Non sottoporre le catene a trattamenti termici
9. Non usare catene ed accessori al di fuori dell'intervallo di temperatura compreso tra i –40C ed i +200C.

ADVICE FOR USE

YES

1. Check the condition of the slings before each load
2. Check that the chain legs are not twisted
3. Check that the load is on the center of the hook and not on the tip

NO

1. Refrain from self-repairs and weldings of the chains and fittings
2. Do not use the slings loaded over the maximum permissible limit
3. Do not load with convergence angle over 120°
4. Do not shock load
5. Do not shorten the chains by knotting them
6. Do not paint or galvanize the chains
7. Do not use Gr. 8 chains in pickling or acid baths
8. Do not submit the chains to heat treatments
9. Do not use chain and accessories outside of temperature range between –40C and +200C.

MODE D'EMPLOI

OUI

1. Examiner l'état des élingues avant chaque opération de levage.
2. Contrôler que les brins de la chaîne ne sont pas entortillés.
3. Vérifier que la charge se trouve au centre du crochet et non sur la pointe.

NON

1. Ne pas effectuer de réparations ou de soudures sur les chaînes et les accessoires, de votre propre chef.
2. Ne pas utiliser les élingues avec des charges qui dépassent les charges prévues.
3. Ne pas lever dans le cas d'angles de divergence de plus de 120°
4. Ne pas lever par à-coups.
5. Ne pas raccourcir les chaînes en faisant des noeuds.
6. Ne pas peindre ou zinguer les chaînes.
7. Ne pas utiliser les chaînes Gr. 8 dans des bains de décapage ou des bains acides.
8. Ne pas soumettre les chaînes à des traitements thermiques.
9. Ne pas emploi chaînes et accessoires outre le intervalle de température compris entre –40C et +200C.

ANWENDUNGSHINWEISE

JA

1. Überprüfen Sie den Zustand der Anschlagketten vor jeder Benutzung
2. Kontrollieren Sie, daß die Kettenstränge nicht verdreht sind
3. Überprüfen Sie, daß das Gewicht nicht die Hakenspitze belastet, sondern in der Mitte des Hakens liegt

NEIN

1. Nicht Selbstsreparaturen und Schweißungen an Ketten und Zubehörteile durchführen
2. Anschlagketten nicht über die vorgesehene Tragfähigkeit belasten
3. Spreizwinkel über 120° nicht zulässig
4. Nicht rückartig belasten
5. Die Ketten nicht durch Knotenbildung verkürzen
6. Die Ketten nicht ohne Genehmigung des Herstellers verzinken oder färben
7. Die Ketten Gr. 8 nicht in Säure oder Langenbädern ansetzen
8. Die Ketten vor thermischen Behandlungen schützen
9. Keine Ketten und Zubehörteile außerhalb des Temperaturgebietes zwischen –40C und +200C verwenden.

QUANDO SOSTITUIRE LE IMBRAGHE

1. Quando nella zona di contatto fra le maglie si ha una diminuzione del diametro superiore al 20%.
2. Quando la catena ha subito un allungamento rispetto alla dimensione iniziale.
3. Quando le marcature sulla catena sono diventate illeggibili.
4. Quando gli accessori di estremità presentano deformazioni (es. apertura dell'imbocco superiore al 10%).

WHEN TO SUBSTITUTE THE SLINGS

1. When the contact point between the links has a diameter reduction over 20%.
2. When the chain has reached the ultimate elongation in respect to the initial dimension.
3. When the marks on the chain are illegibile.
4. When parts of the accessories have deformations (eg. opening of the mouth of the accessories over 10%) .

QUAND REMPLACER LES ELINGUES

1. Quand il y a une diminution du diamètre de plus de 20% dans la zone de contact entre les mailles.
2. Quand la chaîne s'est allongée par rapport à la taille initiale.
3. Quand les marques sont devenues ilisibles sur la chaîne.
4. Quand les accessoires aux extrémités présentent des déformations (par exemple, ouverture de plus de 10% à l'entrée).

DIE GEHÄNGE SIND ZU ERSETZEN

1. Wenn der Mittlere Durchmesser der Ketten an einer Stelle durch Verschleiss um mehr als 20% reduziert ist.
2. Wenn durch Dehnung eine Verlängerung der Ketten festzustellen ist.
3. Wenn die Kennzeichnung auf den Ketten unleserlich oder nicht mehr vorhanden ist.
4. Wenn die Anschlagteile deformiert sind, zB. die Mauloffnung eines Haken mehr als 10% vergrößert oder die Hakensicherung ausgeklinkt werden kann.

FATTORI DI RIDUZIONE DEL CARICO

Variazione in % del carico di lavoro in funzione all'aumento della temperatura

LOAD REDUCTION FACTORS

Variation in % of the safe working load in respect to the increase of temperature

FACTEUR DE REDUCTION DU CHARGE

Variation en % de la charge d'utilisation en fonction de l'augmentation de la température

BELASTUNG-REDUKTIONFAKTOREN

Änderung der Tragfähigkeit in % bei verschiedenen Temperaturen

100%	90%	75%
$-40 \leq t < 200\ °C$	$200 \leq t < 300\ °C$	$300 \leq t < 400\ °C$